



CISQ is a member of



**IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.**

**CERTIFICADO Nº**  
**CERTIFICATE No.**

**19165/09/I**

Certificamos que o Sistema de Gestão de Qualidade de / *It is hereby certified that the Quality Management System of*

**SPTRAFO INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE TRANSFORMADORES LTDA**

RUA PATRÍCIA LÚCIA DE SOUZA, 130 - TABOÃO DA SERRA (SP) BRASIL

Nas seguintes unidades operacionais / *In the following operational units*

RUA PATRÍCIA LÚCIA DE SOUZA, 130 - TABOÃO DA SERRA (SP) BRASIL

Encontra-se em conformidade com a norma / *Is in compliance with the standard*

**ISO 9001:2008**

Para a(s) seguinte(s) atividade(s) / *For the following field(s) of activities*

PROJETO E FABRICAÇÃO DE TRANSFORMADORES A SECO DE BAIXA TENSÃO DE: POTÊNCIA, POTENCIAL E MEDIÇÃO, EXCITAÇÃO, CORRENTE, COMANDO E PARTIDA DE MOTORES. REATORES À SECO DE POTÊNCIA PARA BAIXA TENSÃO

EA:19

**DESIGN AND PRODUCTION OF LOW VOLTAGE DRY TRANSFORMERS OF: POWER, POTENTIAL AND MEASURING, CURRENT, COMMAND AND START-UP OF ENGINES. DRY POWER REACTORS FOR LOW VOLTAGE**

A validade deste certificado depende do resultado de uma auditoria anual/semestral e de uma auditoria completa, a cada três anos, realizada no Sistema de Gestão  
*The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system*

O uso e validade deste certificado está sujeito à conformidade com o documento RINA: Regulamento para Certificação de Sistemas da Qualidade  
*The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems*

Primeira emissão <i>First Issue</i>	<u>27.01.2009</u>
Emissão em vigor <i>Current Issue</i>	<u>26.01.2015</u>
Validade <i>Expiry Date</i>	<u>20.01.2018</u>

Natal Vasconcelos  
Brasil Certification Manager

**RINA Services S.p.A.**  
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

CISQ é a Federação Italiana dos Organismos de Certificação de Sistemas de Gestão

*CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies*



www.cisq.com

Form CERSISGE-08/2013